

# ardo care lanolin

EN Instructions for use  
DE Gebrauchsanleitung  
FR Mode d'emploi  
IT Istruzioni per l'uso  
NL Gebruiksaanwijzing  
ES Instrucciones de uso  
PT Instruções de utilização  
PL Instrukcja użycia  
EL Οδηγίες χρήσης  
SV Bruksanvisning  
FI Käyttöohjeet  
NO Bruksanvisning  
DA Brugsanvisning  
CS Návod k použití  
HU Használati utasítás  
TR Kullanım kılavuzu  
RU Инструкция по эксплуатации  
AR تعليمات الاستخدام  
ZH 使用说明

## Ardo Care Lanolin for the care of dry and sensitive nipples of breastfeeding mothers

- A natural product that does not have to be removed before breastfeeding.
- Protects the nipples during breastfeeding and prevents irritation.
- Soothes the nipples and keeps the skin soft and supple.
- Replaces and supplements the skin's natural oils that are removed during breastfeeding.
- Can be used for any type of very dry and chapped skin.
- Hypoallergenic

**How is Ardo Care Lanolin used?** Apply the lanolin nipple cream after breastfeeding or as needed. Rub a small quantity between the fingertips and apply it to the nipple or areola. It may be helpful to gently knead the tube or warm it in your hands before use. Ardo Care Lanolin does not have to be removed before breastfeeding.

**Ingredients:** 100% ultra-pure medical grade lanolin. Unbleached and free of antioxidants, preservatives, or other additives. Ardo Care Lanolin is available in 10 ml / 0.3 FL. OZ. and 30 ml / 1 FL. OZ. tubes.

**Safety and care for mother and baby:** This lanolin has been specially purified. It is harmless if swallowed by your baby. Ardo Care Lanolin is a biological product that closely resembles the natural oils of human skin. It is the ideal product to replace the skin's oils that are lost during breastfeeding. Because it can remain on the skin during breastfeeding, it provides optimal protection.

If text in the instructions for use is worded ambiguously, the German instructions for use must be used as a reference.

## Ardo Care Lanolin für die Pflege von trockenen und empfindlichen Brustwarzen von stillenden Müttern

- Ist natürlich und muss vor dem Stillen nicht entfernt werden.
- Schützt die Brustwarzen während des Stillens und beugt Irritationen vor.
- Pflegt die Brustwarzen und hält die Haut weich und geschmeidig.
- Ersetzt und ergänzt natürliche Hautfette, welche durch das Stillen entzogen werden.
- Kann für jegliche Art von sehr trockener und spröder Haut verwendet werden.
- Hypoallergen

**Wie verwenden Sie Ardo Care Lanolin?** Die Lanolin-Brustwarzencreme nach dem Stillen oder bei Bedarf anwenden. Verreiben Sie eine kleine Menge zwischen den Fingerspitzen und tragen Sie sie auf Brustwarze resp. Warzenhof auf. Es kann von Nutzen sein, wenn Sie vor dem Gebrauch die Tube leicht kneten oder in Ihrer Hand erwärmen. Ardo Care Lanolin muss vor dem Stillen nicht entfernt werden.

**Inhalt:** 100% ultra-reines Lanolin medizinischer Güte. Ungebleicht und frei von Antioxidationsmitteln, Konservierungsstoffen oder anderen Zusätzen. Ardo Care Lanolin ist in Tuben zu 10 und 30 ml erhältlich.

**Sicherheit und Pflege für Mutter und Kind:** Dieses Wollfett wurde speziell gereinigt. Es besteht keine Gefahr, wenn Ihr Kind es schluckt. Ardo Care Lanolin ist ein biologisches Produkt, welches unserem natürlichen Hautfett am nächsten kommt. Es ist ideal um das Hautfett, welches durch das Stillen verloren geht, zu ersetzen. Da es vor dem Stillen nicht entfernt werden muss, bietet es optimalen Schutz.

Sind Formulierungen in dieser Gebrauchsanweisung missverständlich formuliert, ist die deutsche Gebrauchsanweisung als Referenz heranzuziehen.

## Ardo Care Lanolin pour la protection des mamelons sensibles et secs des mères qui allaitent.

- Inutile d'enlever la pommade avant l'allaitement, car elle est naturelle.
- Protège les mamelons en période d'allaitement et prévient les irritations.
- Produit instantanément un effet adoucissant et rend la peau des mamelons souple.
- Remplace et complète le sébum naturel éliminé par l'allaitement.
- Peut être utilisé pour tout type de peau très sèche à gercée.
- Hypoallergénique

**Comment utiliser-vous Ardo Care Lanolin?** Appliquez la crème de lanoline pour mamelons après l'allaitement ou en cas de nécessité. Prenez une noisette, assouplissez-la entre les doigts et appliquez-la sur ou autour du mamelon. Il peut être recommandé de pétrir légèrement le tube avant usage ou de le réchauffer dans la main. Ardo Care Lanolin ne doit pas être enlevé avant l'allaitement.

**Composition:** 100% lanoline ultra-pure de qualité médicale. Non blanchie et exempte d'antioxydants, de conservateurs ou d'autres additifs. Ardo Care Lanolin est disponible en tubes de 10 et 30 ml.

**Soins et protection de la mère et de l'enfant:** cette lanoline a fait l'objet d'un nettoyage spécial. Elle est sans danger en cas d'ingestion par votre bébé. Ardo Care Lanolin est un produit biologique très proche de la graisse naturelle de la peau (sébum). Il compense remarquablement la perte de sébum consécutive à l'allaitement. Ne devant pas être enlevé avant l'allaitement, il offre une protection optimale.

En cas de présence de formules portant à confusion dans le présent mode d'emploi, le mode d'emploi allemand fait foi.

en

## Ardo Care Lanolin per la cura di capezzoli secchi e sensibili delle mamme che allattano.

- La crema è naturale e non è necessario rimuoverla prima dell'allattamento.
- Protegge i capezzoli durante l'allattamento e previene le irritazioni.
- Offre sollievo ai capezzoli e mantiene la pelle morbida e elastica.
- Sostituisce ed integra i lipidi naturali della pelle rimossi dall'allattamento.
- Può essere usata per ogni tipo di pelle secca o screpolata.
- Ipoallergenica

**Come usare Ardo Care Lanolin?** Applicare la crema a base di lanolina per capezzoli dopo l'allattamento o secondo necessità. Ammorbidire una piccola quantità di crema tra le dita e applicarla sull'intera areola del capezzolo. Può essere d'aiuto agitare leggermente il tubetto o scaldarlo nelle mani prima dell'uso. Non è necessario rimuovere Ardo Care Lanolin prima dell'allattamento.

**Ingredienti:** 100% ultra-pura lanolina di grado medico. Non sbiancata, senza antiossidanti, conservanti o altri additivi. Ardo Care Lanolin è disponibile in tubetti da 10 ml e 30 ml.

**Sicurezza e cura per madre e bambino:** questa lanolina, purificata con un metodo speciale, è innocua se ingerita dal bambino. Ardo Care Lanolin è un prodotto biologico, simile al grasso naturale della pelle umana. È ideale per restituire alla pelle il grasso perso con l'allattamento e, poiché non è necessario rimuoverlo prima di allattare, offre una protezione ottimale al capezzolo.

In caso di dubbi sulle presenti istruzioni per l'uso, usare come riferimento quelle in lingua tedesca.

## Ardo Care Lanolin voor de verzorging van droge en gevoelige tepels van borstvoedende moeders

- Is natuurlijk en hoeft niet verwijderd te worden voor een voeding.
- Beschermt de tepels tijdens de borstvoedingsperiode en voorkomt irritaties.
- Verzorgt de tepels en houdt de huid zacht en soepel.
- Vormt een verzorging en aanvulling van het natuurlijke huidvet dat door borstvoeding verwijderd wordt.
- Kan voor elke zeer droge en schrale huid gebruikt worden.
- Hypoallergeen

**Hoe gebruik je Ardo Care Lanolin?** Breng de lanoline tepelcrème na het voeden of naar behoefte aan. Maak een kleine hoeveelheid crème tussen de vingertoppen zacht en breng aan op de gehele tepel en tepelhof. Het kan handig zijn om voor gebruik voorzichtig de gehele tube te kneden of op te warmen in de handen. Ardo Care Lanolin hoeft niet verwijderd te worden voor een voeding.

**Samenstelling:** 100% ultrazuivere lanoline van medische kwaliteit. Ongebleekt en vrij van anti-oxidanten, conserveringsmiddelen of andere additieven. Ardo Care Lanolin is verkrijgbaar in tubes van 10 en 30 ml.

**Veiligheid en verzorging voor moeder en baby:** Dit speciale volvet is ultra-gezuiverd. Het is ongevaarlijk wanneer het door uw baby wordt ingeslikt. Ardo Care Lanolin is een biologisch product dat het natuurlijke huidvet het dichtst benadert. Het is ideaal om het huidvet te vervangen dat tijdens de borstvoeding verloren gaat. Omdat het niet verwijderd hoeft te worden voor een voeding, geeft het optimale bescherming van de tepel.

Als beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing onduidelijk geformuleerd zijn, dan dient de Duitse gebruiksaanwijzing als referentie te worden geraadpleegd.

## Ardo Care Lanolin para el cuidado de los pezones secos y sensibles de las madres que amamantan

- Es natural y no es necesario quitarla antes de amamantar.
- Protege los pezones durante el amamantamiento y previene las irritaciones.
- Cuida los pezones y mantiene la piel suave.
- Sustituye y complementa la grasa natural de la piel que se pierde con el amamantamiento.
- Se puede utilizar para todo tipo de piel seca y agrietada.
- Hipoalergénica

**¿Cómo aplicar Ardo Care Lanolin?** Utilizar la crema de lanolina para los pezones después de amamantar o en caso necesario. Frote una cantidad pequeña de la crema entre los dedos y aplíquela sobre el área del pezón. Puede resultar útil amasar ligeramente el tubo o calentarlo en la mano antes del uso. No es necesario quitar Ardo Care Lanolin antes de dar el pecho.

**Ingredientes:** Lanolina 100% purificada de grado médico. Sin blanquear y libre de antioxidantes, conservantes u otros aditivos. Ardo Care Lanolin está disponible en tubos de 10 y 30 ml.

**Seguridad y cuidado para la madre y el bebé:** Esta lanolina está altamente purificada. Es inocua si la ingiere el bebé. Ardo Care Lanolin es un producto biológico, lo más similar a nuestra grasa natural de la piel. Es ideal para sustituir la grasa de la piel que se pierde durante el amamantamiento. Ofrece una protección óptima dado que no hay que eliminarlo antes del amamantamiento.

Si la redacción de estas instrucciones de uso es ambigua, se deberán tomar las instrucciones de uso en alemán como referencia.

de

fr

it

## Ardo Care Lanolin para o cuidado dos mamilos secos e sensíveis das mães durante a lactação

- Natural, seguro e não necessita de ser removido antes da amamentação.
- Protege o mamilo durante a lactação e previne o aparecimento de gretas.
- Oferece um alívio imediato e mantém o tecido suave e macio.
- Recupera e complementa a gordura natural da pele que é removida pela amamentação.
- Pode ser usado em qualquer tipo de pele muito seca e gretada.
- Hipoalergénico

**Cómo usar Ardo Care Lanolin?** Aplicar Ardo Care Lanolin após a amamentação ou sempre que necessário. Amolecer uma pequena quantidade de produto entre os dedos e aplicar em toda a área do mamilo. Pode ser útil amassar ligeiramente a bisnaga deixá-la aquecer um pouco nas mãos antes de aplicar. Ardo Care Lanolin não necessita de ser removido antes da amamentação.

**Ingredientes:** 100% lanolina pura de qualidade médica. Não branqueado e isento de agentes antioxidantes, conservantes e outros aditivos. Ardo Care Lanolin encontra-se disponível em bisnagas de 10 e 30 ml.

**Segurança para a mãe e para o bebé:** Esta lanolina especial é ultra-purificada. É inofensiva, mesmo quando ingerida pelo bebé. Ardo Care Lanolin é o produto biológico mais semelhante à gordura natural da pele humana. É ideal para repor essa gordura perdida na amamentação. Uma vez que não precisa de ser removida antes da amamentação, oferece a proteção ideal.

Se as formulações das frases nestas instruções de utilização forem ambíguas, tomar como referência as instruções de utilização em alemão.

## Ardo Care Lanolin do pielęgnacji suchych i wrażliwych brodawek sutkowych matek karmiących piersią

- Naturalny i nie wymaga usunięcia przed karmieniem piersią.
- Chroni brodawki sutkowe podczas karmienia piersią i zapobiega podrażnieniom.
- Pielęgnuje brodawki sutkowe i sprawia, że skóra jest miękka i gładka.
- Zastępuje i uzupełnia naturalne lipidy skóry, których skóra jest pozbawiona wskutek karmienia piersią.
- Można stosować do każdego rodzaju bardzo suchej i zroszczonej skóry.
- Hipoalergiczny

**Jak stosować Ardo Care Lanolin?** Krem do piersi z lanoliną stosować po karmieniu piersią lub w razie potrzeby. Rozetrzeć małą ilość między kciukami palców i nanieść na brodawkę sutkową lub otoczkę brodawki sutkowej. Korzystne może być nieznaczne zgniecenie tuby lub rozgrzanie w rękę przed użyciem. Ardo Care Lanolin nie trzeba usuwać przed karmieniem piersią.

**Skład:** 100% ultraczysta lanolina jakości medycznej. Niebionelny i bez zawartości przeciwdrobnoustrojów, konserwantów lub innych dodatków. Ardo Care Lanolin jest dostępny w tubach po 10 i 30 ml.

**Bezpieczeństwo i pielęgnacja dla matki i dziecka:** lanolina została specjalnie oczyszczona. Nie ma niebezpieczeństwa, jeśli dziecko ją polknie. Ardo Care Lanolin jest produktem biologicznym, który jest najbliższy naturalnym lipidom skóry. Jest idealny do uzupełnienia lipidów skóry, utraconych wskutek karmienia piersią. Oferuje optymalną ochronę, ponieważ nie ma konieczności usuwania go przed karmieniem piersią.

Jeśli sformułowania w niniejszej instrukcji użycia są sformułowane w niejasny sposób, jako odniesienia należy użyć niemieckiej instrukcji użycia.

## Ardo Care Lanolin για τη φροντίδα ξηρών και ευαίσθητων βλαβών των μητέρων που θηλάζουν

- Είναι φυσική και δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί πριν τον θηλασμό.
- Προστατεύει τη θηλή κατά τη διάρκεια του θηλασμού και εμποδίζει τους ερεθισμούς.
- Φροντίζει τις θηλές και διατηρεί το δέρμα απαλό και μαλακό.
- Αντικαθιστά και συμπληρώνει το φυσικό λίπος του δέρματος το οποίο χάνεται κατά τον θηλασμό.
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κάθε τύπο πολύ ξηρού και εύθραυστου δέρματος.
- Υποαλλεργική

**Πώς να χρησιμοποιήσω την Ardo Care Lanolin;** Εφαρμόστε την κρέμα θηλών λαολίνης μετά τον θηλασμό ή ανάλογα με τις ανάγκες του δέρματος. Μαλακώστε ανάμεσα στα δάχτυλά σας μια μικρή ποσότητα και εφαρμόστε σε ολόκληρη την περιοχή της θηλής. Είναι χρήσιμο να τρίψετε απαλά το σωληνάριο ή να το ζεσάνατε στα χέρια σας πριν τη χρήση. Η Ardo Care Lanolin δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί πριν τον θηλασμό.

**Συστάει:** 100% καθαρή λαολίνη ιατρικής κατηγορίας. Μη λευκασμένη και χωρίς αντιοξειδωτικά, συντηρητικά ή άλλα πρόσθετα. Η Ardo Care Lanolin είναι διαθέσιμη σε σωληνάκια των 10 και 30 ml.

**Ασφάλεια και φροντίδα για τη μητέρα και το μωρό:** Η ειδική αυτή λαολίνη είναι εξήτρα καθαρή. Είναι ακίνδυνη, όταν καταπίνεται από το μωρό ως. Η Ardo Care Lanolin είναι ένα βιολογικό προϊόν το οποίο είναι σχεδόν όμοιο με το φυσικό λίπος του ανθρώπινου δέρματος. Είναι ιδανικό για αναπλήρωση του δερματικού λίπους που χάνεται μέσω του θηλασμού. Επειδή δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί πριν τον θηλασμό, προσφέρει τη μέγιστη προστασία για τη θηλή.

Εάν οι διατυπώσεις σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι παραπλανητικές, οι γερμανικές οδηγίες χρήσης θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν ως αναφορά.

pt

nl

es

